

POST-
UMV-
NO.
META-
MOR-
FICO.



National Pavilion
of the Republic
of San Marino

59th International
Art Exhibition of
La Biennale di Venezia



La Biennale di Venezia

59. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

**Padiglione della Repubblica di San Marino
alla 59. Esposizione Internazionale d'Arte – La Biennale di Venezia**

Palazzo Donà Dalle Rose, Fondamenta Nove, Cannaregio 5038, Venezia
23 aprile – 27 novembre 2022

Elisa Cantarelli, Nicoletta Ceccoli, Endless, Michelangelo Galliani, Rosa Mundi, Roberto Paci Dalò, Anne-Cécile Surga, Michele Tombolini

POSTUMANO METAMORFICO

Commissario: Riccardo Varini

Curatore: Vincenzo Rotondo

Comitato Scientifico:

Alessandro Bianchini, Roberto Felicetti, Cristian Contini, Fulvio Granocchia, Pasquale Lettieri, James Putnam, Riccardo Varini, Angela Vettese

Il **Padiglione della Repubblica di San Marino** alla **59. Esposizione Internazionale d'Arte – La Biennale di Venezia** sarà ospitato dal **23 aprile al 27 novembre 2022** negli spazi rinascimentali di **Palazzo Donà Dalle Rose** (Fondamenta Nove, Cannaregio 5038, Venezia).

La partecipazione alla Biennale Arte 2022 è stata fortemente voluta dalla Segreteria di Stato per l'Istruzione e la Cultura, l'Università e la Ricerca Scientifica, le Politiche Giovanili della Repubblica di San Marino. A tal proposito, il **Segretario di Stato Andrea Belluzzi** ha dichiarato: «San Marino vuole presentarsi a questo importante appuntamento come un territorio ricco di fermento culturale, amico degli artisti e sostenitore delle diverse forme d'arte. Dopo due anni di emergenza sanitaria e di privazioni, è tempo di ridare spazio alla creatività e alla bellezza. La Repubblica di San Marino è pronta».

Il progetto, supervisionato dal commissario **Riccardo Varini** e curato da **Vincenzo Rotondo**, s'intitola **Postumano Metamorfico** in riferimento alla naturale tensione dell'uomo verso il futuro, tra possibili trasformazioni e nuove forme di esistenza e coesistenza.

Otto gli artisti invitati ad esporre le loro opere all'interno del padiglione sammarinese: **Elisa Cantarelli, Nicoletta Ceccoli, Endless, Michelangelo Galliani, Rosa Mundi, Roberto Paci Dalò, Anne-Cécile Surga, Michele Tombolini**. La selezione è stata operata da un comitato scientifico composto da Alessandro Bianchini, Roberto Felicetti, Cristian Contini, Fulvio Granocchia, Pasquale Lettieri, James Putnam, Riccardo Varini, Angela Vettese.

**Segreteria di Stato per
l'Istruzione e la Cultura**
Contrada Omerelli, 23
47890 - San Marino
Repubblica di San Marino
Tel. +378 (0549) 882146
segreteria.istruzione@gov.sm
www.istruzioneecultura.sm

**FR Istituto D'arte
Contemporanea Srl**
Via 3 Settembre, 89
47891 - Dogana
Repubblica di San Marino
Tel. +378 (0549) 963439
dir.comm@fristitutodarte.com
www.fristitutodarte.com

Project Manager
Sandra Sanson
Tel. +39 351 697 1580
project@biennaleveneziasanmarino.com
www.biennaleveneziasanmarino.com

POST-
UMV-
NO.
META-
MOR-
FICO.



National Pavilion
of the Republic
of San Marino

59th International
Art Exhibition of
La Biennale di Venezia



La Biennale di Venezia

59. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

«Il Padiglione – dichiara il commissario **Riccardo Varini** – ospiterà contributi di artisti sammarinesi, italiani, francesi e inglesi, per promuovere il Sistema Paese attraverso l'arte contemporanea, in un'ottica di confronto ed apertura internazionale. In risposta alle sollecitazioni della direttrice artistica della Biennale Arte 2022, Cecilia Alemani, si è scelto di approfondire il tema proposto (corpo e metamorfosi, rapporto individuo/tecnologia e individuo/natura) su diversi piani: dal linguaggio alla riflessione sul presente, sino all'opera d'arte nel suo farsi. Palazzo Donà Dalle Rose, sede della mostra, è esemplificativo di questo concetto. Rappresenta esso stesso differenti dimensioni e anime, materiali e immateriali, che si tramandano dal passato e si fondono nel presente, coniugando la permanenza della città antica con la visione innovativa di quella moderna. Spazi, persone e comunità di artisti, pensatori, critici e operatori del settore si uniscono in un unico messaggio di valorizzazione dell'arte che ha il compito di porre domande, in particolare sul rapporto futuro cui vogliamo tendere tra uomo e natura, e di suggerire soluzioni, criticando il presente ed anticipando il futuro».

«La vita umana – spiega il curatore **Vincenzo Rotondo** – è fragile come quella di tutti gli altri esseri viventi, ma gli uomini hanno acquisito nel tempo capacità e conoscenze per ovviare a questa *fragilità*. Nel percorso evolutivo della specie, la dimensione materiale del saper fare e modificare ha lasciato spesso spazio alla dimensione immateriale del sogno: il sogno antico di prolungare la vita, guarire le malattie, attuare la *metamorfosi* di un corpo in un altro. Le biotecnologie stanno progressivamente trasformando questo desiderio in realtà. Qual è allora il confine dell'umano e quali i limiti imposti dalla natura? È ancora possibile legare identità personale e identità di specie? Nella nostra dimensione Microcosmica, sentiamo ancora una profonda relazione con la Natura / Macrocosmo? Il *Postumano Metamorfico* che ci piace intravedere nel nostro prossimo futuro sarà in grado di interagire con il Macrocosmo di riferimento, immaginando altre forme di coesistenza e trasformazione per creare nuove e alternative condizioni di esistenza rispetto a quelle a cui oggi siamo abituati».

Elisa Cantarelli presenta *WRP WITHout esSENZA*, a cura di Pasquale Lettieri. L'installazione fa tesoro dell'esperienza maturata dall'artista con il progetto *We are Plastic*, teso a sensibilizzare il pubblico sul tema della sostenibilità attraverso un'azione collettiva. Per *Postumano Metamorfico*, la bottiglia assume un nuovo significato, trasformandosi da oggetto contenitore a elemento ricco di contenuti. Una tenda di bottiglie invita, infatti, il fruitore ad entrare in uno spazio sospeso dove avviare la propria metamorfosi. Nata a Fidenza (PR) nel 1981, Elisa Cantarelli vive a Londra, lavorando con gallerie d'arte in Italia e in Giappone.

Nicoletta Ceccoli e **Roberto Paci Dalò** presentano il progetto *Risvegli*, a cura di Vincenzo Rotondo. Con le sue opere pittoriche, popolate da creature e simboli fantastici, Ceccoli racconta una nuova comunione con il non-umano, con l'animale e con la terra, esaltando un senso di affinità fra specie. Artista visivo e sonoro, Paci Dalò costruisce, invece, fiabe alchemiche capaci di evocare il mito presente nel nostro quotidiano. Una "plurifonia" in cui si ritrovano umano, vegetale, animale e minerale.

Segreteria di Stato per
l'Istruzione e la Cultura
Contrada Omerelli, 23
47890 - San Marino
Repubblica di San Marino
Tel. +378 (0549) 882146
segreteria.istruzione@gov.sm
www.istruzioneecultura.sm

FR Istituto D'arte
Contemporanea Srl
Via 3 Settembre, 89
47891 - Dogana
Repubblica di San Marino
Tel. +378 (0549) 963439
dir.comm@fristitutodarte.com
www.fristitutodarte.com

Project Manager
Sandra Sanson
Tel. +39 351 697 1580
project@biennaleveneziasanmarino.com
www.biennaleveneziasanmarino.com

POST-
UMV-
NO.
META-
MOR-
FICO.



National Pavilion
of the Republic
of San Marino

59th International
Art Exhibition of
La Biennale di Venezia



La Biennale di Venezia

59. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

Nicoletta Ceccoli nasce nel 1973 nella Repubblica di San Marino, dove tuttora vive e lavora. Numerose le esposizioni internazionali e le collaborazioni con il mondo dell'editoria. Nato a Rimini nel 1962, Roberto Paci Dalò è docente Unirsm, esperto della Commissione europea e membro del gruppo di progettazione New European Bauhaus.

Endless presenta *The Endless Transfiguration*, a cura di Pasquale Lettieri. Un'installazione monumentale che rivendica l'importanza e la resilienza della natura, coniugandola al processo tecnologico umano. Un viaggio imperfetto verso un futuro rispettoso e armonico, con possibilità fisiche illimitate e creatività innovativa in abbondanza. Endless è un artista londinese che fonde tecniche e pratiche di arte contemporanea e di strada. I suoi lavori, presenti in importanti collezioni di tutto il mondo, esplorano il rapporto dell'umanità con la moda, la pubblicità, il culto del marchio, il consumismo e la cultura delle celebrità.

Michelangelo Galliani presenta *Un Giardino Imperfetto*, a cura di Pasquale Lettieri. Nato da una riflessione su ciò che rappresenta l'umanità in rapporto all'ambiente in cui vive, il progetto prevede l'inserimento di alcuni frammenti di una grande scultura in marmo statuario – testimonianza di una civiltà perduta – all'interno di una vasca d'acqua con rami dorati. Un file NFT sarà l'unica prova di ciò che era l'opera prima che il suo destino si compisse. Michelangelo Galliani nasce nel 1975 a Montecchio Emilia (RE), dove vive e lavora. Scultore e docente presso l'Accademia di Belle Arti di Urbino, ha vinto il Franco Cuomo International Award.

Rosa Mundi presenta *Posology Humanity's Time*, a cura di Angela Vettese. L'opera è accompagnata dai testi critici di Maria Abramenko, Guido Brivio, Gian Camillo Custoza, Andrea Guastella, James Putnam, Susanna Ravelli. Rosa Mundi, avvalendosi di materiali di recupero, sviluppa il tema del *Postumano Metamorfico* con un'articolata installazione che ripercorre l'evoluzione dell'uomo nel suo trapasso da animale mammifero erbivoro a Homo sapiens, sino a credere di trasformarsi in forza geologica in grado di modificare il normale corso evolutivo del pianeta. Le sue opere fanno parte di importanti collezioni pubbliche e private; ha altresì realizzato numerose scenografie teatrali.

Anne-Cécile Surga presenta *Body Memories – Matter Memories*, a cura di Pasquale Lettieri. Il progetto si focalizza sul tema del corpo, inteso come mezzo attraverso il quale sperimentare il mondo. I suoi corpi, scolpiti nel marmo, sono in grado di riattivare le emozioni e di essere da esse riattivati; corpi liberi dalle leggi e dalle aspettative legali, religiose e sociali. Nata nel 1987 a Lavelanet, in Francia, Anne-Cécile Surga si forma negli Stati Uniti e presso la Fundación Pablo Atchugarry in Uruguay. Il suo lavoro, esposto a livello internazionale, fa parte delle collezioni del Museo MUST di Vimercate (MB) e della Fundación AMA (Santiago del Cile).

Michele Tombolini presenta *Digital Humanity*, a cura di Pasquale Lettieri. Il progetto propone, attraverso cinque opere su tela con inserti digitali, una riflessione sulla condizione dell'essere umano dopo l'avvento di una tecnologia tanto evoluta quanto

Segreteria di Stato per
l'Istruzione e la Cultura
Contrada Omerelli, 23
47890 - San Marino
Repubblica di San Marino
Tel. +378 (0549) 882146
segreteria.istruzione@gov.sm
www.istruzioneecultura.sm

FR Istituto D'arte
Contemporanea Srl
Via 3 Settembre, 89
47891 - Dogana
Repubblica di San Marino
Tel. +378 (0549) 963439
dir.comm@fristitutodarte.com
www.fristitutodarte.com

Project Manager
Sandra Sanson
Tel. +39 351 697 1580
project@biennaleveneziasanmarino.com
www.biennaleveneziasanmarino.com

POST-
UMV-
NO.
META-
MOR-
FICO.



**National Pavilion
of the Republic
of San Marino**

**59th International
Art Exhibition of
La Biennale di Venezia**



La Biennale di Venezia

**59. Esposizione
Internazionale
d'Arte**

Partecipazioni Nazionali

alienante, in grado di mettere in dubbio il fondamento stesso della realtà. Pittore e scultore, non nuovo ad interventi di street art, Tombolini nasce a Venezia nel 1963. Dopo la partecipazione alla Biennale Arte 2013 e il trasferimento a Berlino, la sua ricerca assume un indirizzo maggiormente concettuale, tanto che l'idea e il messaggio sociale divengono capisaldi della sua produzione.

Maggiori informazioni relative alla partecipazione nazionale sammarinese alla Biennale Arte 2022, organizzata da **FR Istituto d'Arte Contemporanea** in collaborazione con **Cris Contini Contemporary**, sono disponibili all'indirizzo www.biennaleveneziasanmarino.com, Facebook @biennaleveneziasanmarino, Instagram @biennaleveneziasanmarino. Hashtag ufficiali: #biennaleveneziasanmarino - #postumanometamorfico.

SCHEDA TECNICA:

**Padiglione della Repubblica di San Marino
59. Esposizione Internazionale d'Arte – La Biennale di Venezia**

Titolo: *Postumano Metamorfico*

Sede: Palazzo Donà Dalle Rose, Fondamenta Nove, Cannaregio 5038, Venezia

Date: 23 aprile – 27 novembre 2022

Espositori: Elisa Cantarelli, Nicoletta Ceccoli, Endless, Michelangelo Galliani, Rosa Mundi, Roberto Paci Dalò, Anne-Cécile Surga, Michele Tombolini

Commissario: Riccardo Varini

Curatore: Vincenzo Rotondo

Comitato Scientifico: Alessandro Bianchini, Roberto Felicetti, Cristian Contini, Fulvio Granocchia, Pasquale Lettieri, James Putnam, Riccardo Varini, Angela Vettese

Organizzazione: FR Istituto d'Arte Contemporanea, Cris Contini Contemporary

Project Manager Sandra Sanson

Progetto grafico: Rovai Weber Design

Allestimento della mostra: Alfa Production, Baglietto Marine Steel, Aldo Cichero Design

Consulenza: Alfredo Varone

Esposizione nomade in laguna: Zepeling, Motonavi Giro Libero

Sfilata di moda: Elisabetta Franchi

Con il supporto di: Segreteria di Stato per l'Istruzione e la Cultura, FR Art Collection, Cris Contini Contemporary, Fondazione Donà dalle Rose, Comac International AM, Elenka, CEFI, Art Style Magazine, Amoretti, D'Amico D&D Italia

Supporto aggiuntivo: Alluminio Sammarinese, Baulificio Italiano Sorelle Roncato, Fondazione Orestadi, Museo delle Trame Mediterranee, Università degli Studi di San Marino, Usmaradio

Catalogo: Peruzzo Grafiche

Catering e staff: Istituti Scolastici Iervolino

Supporto tecnico: Antonella Modica Architetto

Ufficio stampa e social media: CSArt – Comunicazione per l'Arte, Frequenzagrafica

**Segreteria di Stato per
l'Istruzione e la Cultura**

Contrada Omerelli, 23
47890 - San Marino
Repubblica di San Marino
Tel. +378 (0549) 882146
segreteria.istruzione@gov.sm
www.istruzioneecultura.sm

**FR Istituto D'arte
Contemporanea Srl**

Via 3 Settembre, 89
47891 - Dogana
Repubblica di San Marino
Tel. +378 (0549) 963439
dir.comm@fristitutodarte.com
www.fristitutodarte.com

Project Manager

Sandra Sanson
Tel. +39 351 697 1580
project@biennaleveneziasanmarino.com
www.biennaleveneziasanmarino.com

POST-
UMV-
NO.
META-
MOR-
FICO.



National Pavilion
of the Republic
of San Marino

59th International
Art Exhibition of
La Biennale di Venezia



La Biennale di Venezia

59. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Partecipazioni Nazionali

Opening su invito: venerdì 22 aprile, ore 17.00-24.00

Orari: dal 23 aprile al 25 settembre ore 11.00-19.00, dal 27 settembre al 27 novembre ore 10.00-18.00, chiuso il lunedì (tranne i lunedì 25 aprile, 30 maggio, 27 giugno, 25 luglio, 15 agosto, 5 settembre, 19 settembre, 31 ottobre, 21 novembre)

@biennaleveneziasanmarino

@biennaleveneziasanmarino

Hashtag: #biennaleveneziasanmarino - #postumanometamorfico

PER INFORMAZIONI:

Sandra Sanson

Project manager

M. +39 351 6971580 | project@biennaleveneziasanmarino.com
www.biennaleveneziasanmarino.com

Segreteria di Stato per l'Istruzione e la Cultura

Contrada Omerelli 23, 47890 San Marino, Repubblica di San Marino

T. +378 0549 882146 | segreteria.istruzione@gov.sm
www.istruzioneecultura.sm

FR Istituto D'arte Contemporanea Srl

Via 3 Settembre 89, 47891 Dogana, Repubblica di San Marino

T. +378 0549 963439 | dir.comm@fristitutodarte.com
www.fristitutodarte.com

UFFICI STAMPA:

Comunicazione Congresso di Stato

Laura Franciosi

T. +39 335 6687443

comunicazione@gov.sm

CSArt – Comunicazione per l'Arte

Via Emilia Santo Stefano 54, 42121 Reggio Emilia

T. +39 0522 1715142 | M. +39 348 7025100

info@csart.it | www.csart.it

Press kit: <https://bit.ly/biennaleveneziasanmarino>



**Segreteria di Stato per
l'Istruzione e la Cultura**

Contrada Omerelli, 23

47890 - San Marino

Repubblica di San Marino

Tel. +378 (0549) 882146

segreteria.istruzione@gov.sm

www.istruzioneecultura.sm

FR Istituto D'arte

Contemporanea Srl

Via 3 Settembre, 89

47891 - Dogana

Repubblica di San Marino

Tel. +378 (0549) 963439

dir.comm@fristitutodarte.com

www.fristitutodarte.com

Project Manager

Sandra Sanson

Tel. +39 351 697 1580

project@biennaleveneziasanmarino.com

www.biennaleveneziasanmarino.com